

Dedicada a hacer Reli-
gión, Patria y Colonia

Con aprobación
Eclesiástica.

La Guinea Española

REVISTA QUINCENAL

Publicada por Padres
Misioneros Hijos de
Corazón de María.

AÑO XIX Santa Isabel (Fernando I^{oo}) 10 de Junio de 1922. Núm. 522

Precio de subscripción: en la Colonia, 10 ptas. al año. — Fuera de la Colonia 12
id. Certificada en la id. 17.50 id. id. — id. certificada 20
id. Número suelto 0.50 id atrasado una peseta. — Existen Colecciones.



El acaudalado propietario de Fernando Pco, D. Maximiliano C. Jones.

SECCIÓN DEL VICARIATO

-Pío XI y la Conferencia de Génova.-

La carta que Su Santidad Pío XI ha enviado al Cardenal Gasparri, acerca de a Conferencia de Génova, dice así:

«El vivísimo deseo que nos inspira de ver establecido en el mundo el deseo de una verdadera paz, que consiste principalmente en la reconciliación de las almas y no solamente en la cesación de las hostilidades, nos hace seguir con el interés más vivo, y aun con una gran ansiedad, el curso de la Conferencia de Génova, en favor de la cual hemos invitado ya al pueblo fiel a implorar, por una ferviente plegaria, la bendición de Dios.

Y Nós no podemos ocultar, Señor Cardenal, la íntima satisfacción que hemos experimentado al saber que, gracias a la buena voluntad de todos, han sido apartados los fuertes obstáculos que desde el principio parecían alejar la posibilidad del acuerdo. Nadie puede dudar que un feliz término de tan gran Congreso, que reúne los representantes de casi todas las naciones civilizadas, señalará una fecha histórica para la civilización cristiana, particularmente en Europa.

Con la completa realización de fines tan nobles y tan unidos entre sí, o preparando las bases para su futura realización, la Conferencia de Génova habrá merecido bien de la Humanidad, preparando casi una era nueva de paz y de progreso, en la que se podrá decir con la frase bíblica: «*Justicia et pax osculatæ sunt*», que es preciso no separar la caridad de la justicia.

Un retorno tal al estado normal del consorcio humano en sus elementos esenciales, conforme a las leyes de la justa razón, que es ciertamente de orden divino, será una gran ventaja para todos, vencedores y vencidos, pero particularmente para esas pobres poblaciones del extremo de Europa, que, desoladas por la guerra, las luchas intestinas, la persecución religiosa, son, además, diezmadas por el hambre y la epidemia, cuando poseen tanta fuente de riquezas y podrían ser elementos preciosos de restauración social.

A estas poblaciones, aunque están separadas de nuestra comunión desde tiempos antiguos, por circunstancias desgraciadas, vaya con la de nuestro llorado predecesor, nuestra palabra de compasión de consuelo, y al mismo tiempo, el

ardiente deseo de nuestro corazón paternal de verlas gozar con nosotros de los mismo dones de unidad y de paz expresados por la común participación de los Santos Misterios.

Si, para colmo de desgracia, fracasasen, aún en esta Conferencia las tentativas de sincera pacificación y de acuerdo duradero, ¿quién puede pensar sin temblar en lo que podían agravarse las condiciones ya tan miserables y amenazadoras de Europa, con la perspectiva de sufrimientos cada vez mayores y el peligro de una conflagración que derribaría consigo toda la civilización cristiana, puesto que, como dice Santo Tomás, «*desperate ac audacter quolibet alta tentanda proecipitat*»?

Por todo esto en nombre de la misión universal de caridad que nos ha confiado el Divino Redentor, Nos conjuramos de nuevo a todos los pueblos, a fin de que con espíritu cristiano y mutua benevolencia, se unan en la intención de procurar el bien común, que dará al fin a cada nación ventajas superiores y durables.

Y puesto que esto no puede realizarse plenamente sin la gracia de Dios, que es y debe ser reconocido como el primer autor y el sostén supremo de la sociedad «*Rex Regum et Dominus Dominantium*», exhortamos de nuevo a todo el pueblo cristiano, a fin de que, en favor de la sociedad civilizada, recurra a la hermosa plegaria que en la venerable liturgia de Semana Santa hemos hecho por la Iglesia: «*Deus et Dominus noster pacificare, adunare, et custodire dignetur toto orbe terrarum, detque nobis quietam et tranquillam vitam regentibus glorificare Deum Patrem omnipotentem*». Así, verdaderamente, se podrá obtener esta prosperidad pública que es el fin natural de toda sociedad civilizada y el de la Iglesia que dirige los hombre a su fin natural. «*Ut sic transeamus per bona temporalia ut non amittamus æterna*».

Poniendo en vuestro conocimiento estos sentimientos y estos deseos, a fin de que nuestros representantes diplomáticos sean nuestros intérpretes cerca de los Gobiernos respectivo y de los pueblos, Nós os concedemos de todo corazón, señor Cardenal, nuestra bendición apostólica.

DE REAGRARIA

—IV—

Abonos.— Finalmente venimos al uso de abonos para mejorar el suelo y las condiciones nutritivas de las plantaciones. Aunque este es un asunto interesantísimo y sobre el que vemos a nuestra opinión agraria algo refractaria, nos vamos a limitar por hoy, para acabar esta materia, a ligeras indicaciones prácticas.

Una de las primeras condiciones para que las plantas vegeten, se desarrollen convenientemente y produzcan, es una alimentación abundante y bien equilibrada: un terreno por bueno y fértil que se le suponga sino se abona, se esteriliza e infecunda, al igual que una naturaleza por robusta que se la crea, sino se alimenta y se asimila los principios de vida, se vuelve arguillada, anémica y muere.

Examinando los procedimientos antiguos de nuestra agricultura aun en vigor en bastantes de nuestros agricultores, se observa en ellos una repugnancia práctica al uso de los abonos, queriendo sincerar esa aberración agrícola con aquello de que nuestras tierras son muy exuberantes, ricas en principios y fértiles, poseyendo un fondo inagotable de fuerzas productivas admirables. Sí, la tierra es fértil, lo hemos dicho muchas veces, pero también se agota y extenua con las sucesivas producciones y es necesario reparar los desgastes de las cosechas: hay, es verdad, en el país mucha exuberancia, pero ésta no es debido a la ilimitación de principios nutritivos, sino que se debe al clima tropical, a la humedad y al calor y estos agentes sin los principios de nutrición de las plantas que son limitados, no mejoran ni aumentan la producción: habrá mucho follaje, lo que llamamos bosque, pero nada de plantas útiles o utilizables.

Así por vía de ejemplo; los análisis de diferentes tierras de la isla llevados a cabo, han evidenciado que, a pesar de tratarse de un clima ecuatorial, de una tierra rica

y exuberante como son las justamente ponderadas de Fernando Poo, sin embargo, un elemento tan principal en el cultivo del cacao, como es la cal, se encuentra en nuestros terrenos en proporciones tan justas, que debe suplir el agricultor su consumo por la sucesión de cosechas, con la frecuente adición de principios calcáreos por medio de abonos a base de cal y potasa.

Estos errores han llevado a muchos de nuestros agricultores a procurar en sus trabajos agrícolas, más que la intensidad de trabajo, la extensión de terreno, buscando el lucro, no en el sudor derramado sobre la tierra, sino en la ampliación de parcelas, obteniendo por resultado lo que dice el refrán:

La mucha tierra da dos llenos:

uno de trabajo y otro de miseria.

La sabiduría popular, que tantas veces acierta en sus afirmaciones, concreta en este refrán una opinión, que seguramente comparten cuantos conocen por propia experiencia los negocios de la agricultura.

Explotar la tierra que puede cultivarse con el capital de que se dispone, es negocio que conduce fácilmente al bienestar, y a veces, lleva a la riqueza. Adquirir o arrendar inconsideradamente fincas, a las que no puede alcanzar los beneficios de un cultivo esmerado y bien sudado, es siempre un deplorable negocio por atender a las tierras superfluas, se desatiende a las que holgadamente se podría cultivar con esmero; y ni unas ni otras producen así, los beneficios a que debe aspirar el agricultor: ese es el historial de pelotones de fincas, que llamándolas viejas, no acusan otra cosa al observador, más que un raquitismo extenuante del cultivador, que no ha querido prácticamente asociar los beneficios recibidos a las futuras producciones, y sabido es, que

cuando los beneficios faltan, las pérdidas comienzan; y las primeras pérdidas, en casos tales, son los primeros pasos en el camino de la ruina.

De aquí, la necesidad de alimentar, este es su nombre propio, una plantación si se quieren cosechas abundantes, fuertes y constantes. No se pierda de vista la comparación del desarrollo físico del hombre, que arroja luz y reprocha mezquindades: no son suficientes las condiciones del clima, ni el que se tengan buenos órganos de nutrición; para crear un organismo vigoroso y sano se requiere una alimentación abundante, sana y reparadora, que vaya equilibrando la ganancia de los principios de la vida física, con el desgaste sufrido por el trabajo y el desarrollo mismo de la vida.

Por eso el buen agricultor se preocupa mucho de los abonos y los proporciona a sus plantaciones sin raquitismo, teniendo en cuenta, no sólo las exigencias culturales de la plantación, su desenvolvimiento vegetativo, formación de tegidos y el crecimiento y desarrollo del follaje por un lado, sino la fructificación anual por otro, la que tanto será más abundante y de presentación más llena y consistente, según haya sido la anterior nutrición, y las generosidades del propietario.

Las plantas viven de la tierra, del aire y del agua, pero para que ellas puedan dar con abundancia los productos, es necesario que el agricultor auxilie en la medida de lo posible estos agentes naturales. Las plantas como los animales tienen necesidades imprescindibles y sin satisfacerlas no pueden vivir, ni desenvolverse, ni fructificar: mucho ha hecho la naturaleza, no todo lo hemos de esperar de ella, que por algo Dios ha dado al hombre la fuerza del entendimiento y las fuerzas de sus brazos, al encomendarle el cultivo de la tierra y vincular a ella su vida.

La enorme cantidad de especies vegetales, espontáneas o cultivadas, necesitan para vivir de trece o catorce sustancias químicas, entre las cuales se cuentan el oxígeno, el hidrógeno, el carbono, el ázoe, el ácido fosfórico, la potasa, la cal, la

magnesia, el hierro, el cloro y otros menos importantes.

Los tres primeros elementos, o sea el oxígeno, hidrógeno y carbono, los recoge la planta del aire y del agua y existen en tales proporciones que no tiene por qué preocuparse el agricultor.

Las restantes las encuentran las plantas en la tierra: de estos sobresalen por su importancia el ázoe, el ácido fosfórico, la potasa, la cal etc.; es tan importante el papel que desempeñan en la alimentación vegetal estos elementos, que muy bien podemos clasificarlos de elementos nobles. Para suministrar estos elementos se vale el agricultor de la aplicación de abonos químicos o bien de sustancias orgánicas, en donde se hallan en diferentes proporciones.

No todas las especies de plantas tienen iguales necesidades, con respecto a cada uno de estos elementos, así como tampoco, no todas tienen las mismas exigencias, por lo que a otras condiciones de la vida vegetal se refiere: así, mientras que unas plantas vegetan y se desarrollan muy bien en medio de un ambiente de calor y humedad, como sucede con las vegetaciones en las regiones ecuatoriales, otras por el contrario, se muestran muy poco exigentes con respecto a un mismo elemento o a una condición climatológica; de aquí que el agricultor que procede por principios, se guía en sus labores por normas directivas, basadas en los análisis químicos de las tierras, en las observaciones prácticas y en el estudio de tratados bien traídos.

El uso de abonos químicos es muy delicado y debe estar regulado por las condiciones locales, incluyendo el contenido de elementos nutritivos del suelo y la cantidad de materias orgánicas que en él hay; hay que tener muy presente una observación que, a las veces, se aplica a ciertos medicamentos; que al sanar un órgano local lesionan otro; por lo que debe calcularse bien la cantidad, la calidad y las mezclas, de estos abonos.

Los abonos orgánicos son más inocentes y están mucho más a mano del agricultor, no importándole tantos dispendios

económicos: procurando hacer mezclas de abonos fortificantes con elementos, tales como lechadas de cal, cenizas abundantes en potasa, caldo de letrinas, etc., resultan unos compuestos nutritivos tan completos que a la economía añaden la fuerza reconstituyente de nuestros terrenos y reparadora de los desgastes continuos de los vegetales en producción.

Del abono debe sacarse todo el rendimiento posible: no deben dejarse a flor de tierra, porque se evaporan muchos principios, sino que han de mezclarse con el humus laborable, procurando que mediante labores hondas y de meteorización del terreno puedan llegar sin perjuicio sus beneficios hasta las más remotas raíces y aumentar la capa de tierra aprovechable para el cultivo.

De aquí que preconicemos el procedi-

miento fundado en la experiencia, de cavar y voltear la tierra de las haciendas, de aperturas hondas de calles, entre líneas de plantaciones, sin perjudicar las raíces, depositando en esos regueros regulares los abonos bien acondicionados, cuidando de cubrirlos con tierra inmediatamente.

Este procedimiento tiene entre otras ventajas las dos siguientes: 1ª, que se aprovechan todos los principios químicos del abono sin permitir la evaporación de ninguno: en las materias orgánicas las putrefacciones se verifican antes y más completamente y 2ª, que mediante el volteo de la tierra, las labores hondas y el abono depositado en la tierra, se aumentan los principios nutritivos y el humus laborable de un terreno, colocándolo en condiciones mejorables de producción.

Ruiz.

ESTUDIOS COLONIALES

LOS BUBIS

XLIII

— Religión —

(Continuación)

Las almas desde el otro mundo no miran y ven todas las cosas, y frecuentemente se les oye decir; *Morimó okòne*, *Mmo le okó*. El espíritu, a quien pertenece. *Morimó oróne*. El espíritu compromete.

Dios jamás entrega las almas humanas a la custodia o tutela de los *barimó babé* que están en el *Ommó ichí orie*, es a saber, en el infierno, sino que siempre las pone al cuidado y guarda de los *barimó, bébé* que viven en el *Ommó boéboé*, que es a manera de nuestro Limbo.

Los bubis dividen el otro mundo en tres regiones. La primera es el *Lobakoppuá*, que ocupa la parte superior y más encumbrada. En esta región está el *Rijata ra Rupé* o palacio de Dios con su corte, que se compone solamente de los *bajula bébé* o ángeles bienaventurados. De este lugar son excluidos los hombres, a los cuales no les es permitido jamás contemplar la cara de Dios.

Los ángeles que están gozando de la vista y posesión de Dios, muy raras veces dejan la región bienaventurada para visitar el mundo de los mortales. Al extremo contrario está situado el *Ommó ichí orie*, que significa el lugar más profundo e inferior y es el lugar destinado para castigo de los réprobos. Aquí son reclusos, así los ángeles prevaricadores como los hombres malos. Algunas almas de los finados, cuando son evocadas por el *bojiammo* o brujo, responden que moran en lugar oscuro y cubierto de tinieblas perpétuas. Otras dicen que están de cabeza abajo y por más que fercerjeen para colocarse en la posición natural, jamás lo pueden conseguir. Alguna que otra ha llegado a confesar, que está en el lugar de tormentos y que padecen tan horriblemente, que es imposible expresarlo y a los mortales comprenderlo.

El *Ommó boéboé* es la región de los espíritus existentes en el paraje medio entre el *Lobakoppuá* (cielo) y el *Ommó ichí orie* (infierno). Este es el país en

donde moran los *barimó bébé* o almas, que viviendo en sus cuerpos mortales, obraron el bien según el recto dictamen de la razón natural. Los moradores de esta región tienen y disfrutan de todo género de bienes naturales que satisfacen completamente los sentidos y gozan una paz y tranquilidad inalterables.

Aquí viven agrupados en familias, bajo el gobierno paternal del primer patriarca de cada una de ellas. Su única preocupación consiste en ayudar y favorecer, en lo que alcanza su poder, a los otros miembros que todavía residen en este miserable mundo. Se alegran y celebran fiestas en sus prosperidades y se entristecen grandemente en sus trabajos y adversidades.

Algunos de estos *barimó bébé* escogen temporalmente como residencia, las cuevas y lagunas más notables de la isla y desde allí ayudan y favorecen más eficazmente a los mortales y los defienden y libran de los maleficios de los *barimó babé*. De aquí que el *morimó Lombé*, tiene su residencia en la laguna de Balacha, *Lopeló*, mora en el lago Loreto. *Esaha*, tiene su habitación en el de Claret, en Basakato y el *morimó mote* llamado *Bioko*, es el tutelar del lago de Moka, *Moalala* vive en la grandiosa cueva de Riasaká y *Koba* y *Laja* en sus cavernas de Rebola y Baney. Unos tienen su morada en la cumbre de los montes, otros en las profundidades de los barrancos y otros no tan importantes y notables, residen

ahora aquí, ahora allí, sin tener mansión permanente.

En el *Ommó hoèbé* (limbo), no habitan los *bajula*, ni los buenos, ni los malos, y a estos últimos no se les permite jamás la entrada para que no perturben la paz que allí se disfruta. Los moradores del *Ommó ichí orie* pueden también libremente salir de aquella lóbrega mansión; mas estos donde quiera estén, llevan consigo las penas y tormentos a que están condenados por sus maldades.

Estos espíritus vagan por todas partes con el único móvil de causar todo el mal posible a los hombres mortales; sus perversos instintos y malvada voluntad sólo se inclinan a obrar la maldad. Las almas del *Ommó hoéboé* están en perpetua lucha y guerra con las del *Ommó ichí orie*. El campo donde traban sus batallas es este mundo visible, que Dios hizo para los combates de los espíritus y entregó a las disputas de los hombres.

Los espíritus buenos trabajan por la salud, bienestar y conservación de los hombres, mientras que los malos pretenden todo lo contrario, esto es, la muerte y destrucción de los mortales.

Ambos partidos cuentan sus victorias y sus derrotas. Cuando un enfermo grave recupera la salud, dicen, que vence el espíritu bueno, y cuando muere, gana la batalla el espíritu malo. En esto consiste esencialmente la religión bubi.

Mosameanda.

ESTUDIOS ETNOGRAFICOS.

Sobre la Raza Negra en general.

XI Y XII

Pecado (Continuación)

En varias tribus del Oeste, también existe otra ceremonia parecida. Si un *pamue* se pone enfermo, invítale el hechicero a que diga sus pecados para obtener la salud; pero no en lugar apartado y solitario, sino en presencia de todos los hombres del pueblo.

Dí tu pecado exclama el hechicero y comienza a decir el penitente; a cada pecado que éste confiesa, va dándole aquel la absolución con estas palabras: Que tu pecado se vaya bien lejos, y todos los presentes repiten; que se vaya bien lejos. La confesión va acompañada de numerosas purificaciones y aspersiones o, termina con el sacrificio de una cabra

con la cual se dan un opíparo banquete hechicero y concurrentes. Si el enfermo no se cura, como tantas veces sucede, no es que el hechicero sea inepto o las purificaciones ineficaces; sino que él se ha confesado mal dejando pecados por decir

Si con el pecado cometido, se ha inferido un ultraje al mundo invisible, además de la confesión hay que hacer un sacrificio para que la ofensa sea perdonada; si se ha provocado la indignación de los genios o de los espíritus de los antepasados contra el país o contra la tribu, el país o la tribu, son los que han de aplacar su indignación dándoles satisfacción completa por medio de públicas expiaciones.

-Penas-

La más usada es la pena de talión no se conoce la cárcel, tal como se usa en Europa; pero la suplen en parte, de otras maneras, como sujetando los pies del reo a un gran tronco agujereado de madera; atándole, de pies y manos, a un poste clavado en el centro de la casa de palabra, etc etc.

Los hechos punibles, sobre todo en perjuicio de tercero, son castigados con multas en dinero o efectos, en cabras, en mujeres o en esclavos.

Usan mucho los vergajos hechos de piel de manatí, rinoceronte o hipopótamo, y el atar al delincuente encima de una galería de hormigas, martirio terrible, que a veces, acaba con la vida del paciente. Las mutilaciones no son frecuentes; pero hay tribus en que a los ladrones se les corta una oreja, un dedo o una mano. Se admite el que uno pague por otro y hasta que muera por otro pudiéndose librar de la muerte con solo presentar uno o varios esclavos que mueran en su lugar. Cuando un culpable se refugia en su familia, la misma familia tiene obligación de presentarlo, so pena de ser apresado un miembro cualquiera de la misma aunque para ello sea necesario aguardar, días meses y años.

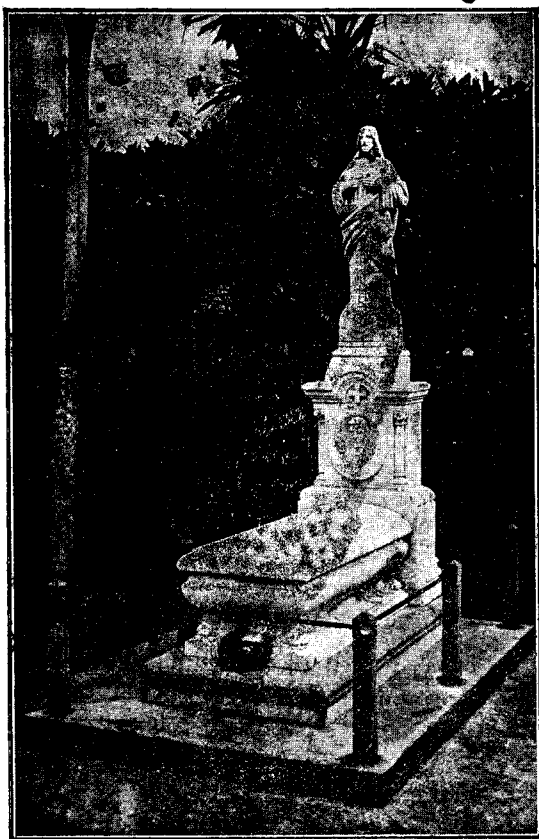
Si consta del delito cometido; pero no

se descubre el culpable, a pesar de las diligencias practicadas, se llama a un hechicero de nombradía para que haga un sortilegio mágico con el cual creen que aparecerá el delincuente sin género de duda. Si a pesar de ello continúa la duda, como suele suceder no pocas veces, se apela a las pruebas judiciales, las cuales son de dos clases, según que se trate de arrancar la confesión a un sospechoso o de probar quién es el verdadero delincuente, entre los varios acusados, o según que se trate de un maleficio, muerte, enfermedad o calamidad pública.

En el primer caso se panza en el brazo al supu. sio criminal con una lanza enrojecida al fuego, o se le hace meter la mano en agua hirviendo; si no le pasa nada es inocente, en caso contrario, es culpable.

En el segundo caso, se le hace beber una poción bien envenenada, si la arroja se le declara inocente y es castigado o mutilado terriblemente el hechicero; pero estos saben muy bien a qué se exponen, si llegan a errar el golpe; o atribuyen el delito a encantamiento o a persona recientemente fallecida, o bien cargan la poción de tanto veneno, que al poco tiempo, comienza la víctima a tambalearse cayendo momentos después en tierra. En este instante se precipitan sobre ella todos los asistentes en medio de gritos y de aullidos salvajes y la golpean y la acaban, ora quemándola, ora despeñándola y a veces enterrándola algo viva todavía, abominando de este modo del crimen cometido.

Esta poción venenosa, aunque no rodeada de circunstancias tan salvajes es muy usada aún entre los morenos más o menos civilizados de la costa. No hace mucho murió en breve tiempo, efecto de grave enfermedad, un pariente de cierto moreno tratable y conocido. Su familia acudió al fetichero para que averiguase por sus mágicos procedimientos, quién había sido el causante de su muerte. Señaló como tal a un pobre desgraciado; pero como éste se confesara inocente y se defendiese, apelaron á la poción.



Artístico monumento erigido en el antiguo cementerio de Sta.

Isabel de Fernando Poo, a la memoria del Ingeniero jefe de Obras Públicas.
D. Francisco Pol. (q. s. g. h.)

venenosa, la cual produjo inmediatamente su efecto, haciendo que el acusado cayese bien pronto en el suelo, víctima del veneno.

En varias tribus, vengan también la muerte de alguno de sus individuos, apoderándose del culpable si pueden y si no pueden, de algún miembro de su familia á quien matan y se comen, quedando así la justicia completamente satisfecha.

De un hombre del interior oí decir que abrió el pecho de otro, en cuya tribu habían matado á un hijo suyo y que sacándole el corozón, se lo comió todavía palpitante. No lo puedo asegurar:

pero cuando alguna vez he visto la cara feroz de este hombre salvaje, he creído que era capaz de esto y de algo más.

Por fin, el mundo de los espíritus también se venga. Si alguien tiene muchas desgracias ó largas enfermedades, no hay que buscar otra causa de las mismas, ante los demás y ante los suyos, que los desacatos cometidos contra los espíritus, se impone por tanto, una satisfacción á los mismos, con ofrendas y sacrificios de gallinas ó de cabras, y lo mismo deben hacer los pueblos y las tribus siempre que se encuentren en semejantes circunstancias.

IN MEMORIAM

D. FRANCISCO LÓPEZ CANTO.

R. I. P. A.

A raíz de la llegada del San Carlos comenzó a circular tímidamente por la Capital de la Colonia, el fallecimiento de D. Francisco López Canto, y el vapor Cataluña ha venido, entre sus noticias de la Península, a confirmar lo que, conocedores de la valía y achaques del ilustre periodista colonial, temíamos fundadamente, un triste desenlace.

D. Francisco López Canto, propietario de antiguo abolengo en la Colonia, director-propietario de *La Voz de Fernando Poo*, segundo Presidente de la Cámara Agrícola de Fernando Poo, paladín incansable del progreso de nuestras posesiones del Golfo de Guinea en la prensa, en el ateneo, en los Congresos africanistas, en el folleto y en la ilustración, falleció en Barcelona el 3 de Abril del corriente año, confortado con los auxilios de la religión.

Con su desaparición la Colonia pierde un entusiasta sin condiciones, un vulgarizador de sus tesoros y un polemista de sus derechos: así es como se comprende el duelo que su muerte ha causado entre los amantes de estos últimos restos del vasto imperio colonial español.

El Sr. López Canto, ha sido una de las personalidades más salientes que han pasado por la Colonia y que al establecerse definitivamente en Barcelona, nunca desligó sus relaciones y cariños en pro de una Colonia por la que sentía verdadero delirio.

Propietario colonial por la herencia de su padre D. Jerónimo, donde más descolló, a pesar de su primera orientación, fué en la propaganda escrita y oral, defendiendo con ardor los intereses coloniales, y dando a conocer a la opinión española lo que son y valen los feracísimos territorios de Guinea.

El ha desaparecido de entre nosotros; es la pobre condición humana, obligada por una sentencia ineludible de la divina Providencia, a pagar ese tributo a nuestra mortal fragilidad; pero su labor escrita está en *La Voz de Fernando Poo* y en una serie muy nutrida de artículos, folletos y memorias, escritos para diferentes Congresos africanistas, y en muchas publicaciones de carácter financiero y colonista.

El Sr. López Canto no fué ni lo intentó nunca un hombre de política; su obra de vulgarización colonial estaba totalmente basada en sus convicciones sobre las condiciones excepcionales de estos nuestros territorios, y en la falta de ambiente en el que se movían las campañas sobre nuestras ricas posesiones, ecuatoriales.

Ruiaz.

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores comerciantes, que esta Agencia **No se hace responsable de las deudas** que contraigan en plaza personas ajenas a la misma, aunque invoquen el título de clientes de la Compañía Trasatlántica.

Sta. Isabel 5 de Junio 1922.

COMPAÑIA TRASATLÁNTICA
EL AGENTE—M. Pitaluga.

HISTORIA CONTEMPORANEA

España.—La situación gris de que hablábamos en nuestra crónica anterior continúa cerniéndose enigmática sobre el hermoso cielo de la vida nacional. La retirada de la ley de suspensión de las garantías constitucionales no ha resuelto nada, como no sea la suelta de presos políticos, que lejos de ser una garantía de orden y paz social, son el elemento abonado de los movimientos callejeros; y del jaleo pistoletero: ya lo han dicho los chispazos.

—Nuestra acción en Marruecos sigue aunque segura despacio: el pueblo se cansa y la opinión desearía soluciones claras, prontas y definitivas. Lo más importante de la campaña ha sido el ataque combinado de nuestras fuerzas militares por la parte de Tetuán, Larache y Ceuta, contra el Rausuni, que ante el ímpetu de nuestras tropas hubo de abandonar muy aprisa su residencia de Tazarut, que cayó en poder de nuestros valientes: dirigieron las columnas los generales Sanjurjo y Marzo con el coronel Serrano.

—La concentración democrático-liberal bajo la jefatura del marqués de Alhucemas y abstención de las huestes que acaudilla el Conde de Romanones, dió al público un programita de actuación gubernamental, a través del cual se ve un avance democrático: nosotros creemos, asesorados ya por una larga historia, que el pueblo no necesita entremeses de democracia; ellos no resuelven nada sino es el empeoramiento de la situación: lo que necesita el pueblo para ser feliz y estar contento es pan y hojas de catecismo o sea trabajo e instrucción religiosa.

—Ha sido propuesto por el Gobierno para la Silla Primada de Toledo el Arzobispo de Valencia, Dr. Reig; para la arzobispal de Valencia, el Obispo de Madrid-Alcalá, Dr. Melo y para ocupar la Sede Matritense el actual Obispo de Vitoria.

—Ha fallecido en su residencia de Londres, el Lord Leopoldo, príncipe de Battemberg, hermano de la Reina de España:

la Corte ha vestido de luto y han sido muchísimas las demostraciones de duelo que con este motivo ha recibido la augusta Señora.

Europa.—Los acontecimientos que más han llamado la atención del mundo político y que han llevado la preocupación a Europa, han sido la Conferencia de Génova, y el Tratado germano-ruso: el Sumo Pontífice mandó para tratar ciertos asuntos con las Delegaciones Europeas a monseñor Pizzardo, de la Secretaría del Vaticano.

La voz del Papa se ha dejado oír majestuosa y desinteresada con motivo de la reunión de Delegados europeos en Génova: Su Santidad ha dirigido dos hermosas cartas, una al Cardenal Gasparry otra y al Arzobispo de Génova, que han recibido unánimes elogios de todos los diplomáticos y corresponsales de los grandes periódicos mundiales, enviados en comisión de servicio informativo a la gran Conferencia.

Vean nuestros lectores, cómo se expresa Lloyd George en una declaración, que escrita de su puño y letra ha dirigido a la Prensa: "El primer ministro inglés se siente felicísimo por la carta del Papa, de la que admira los términos. El Papa ha hablado con perfecto conocimiento de las cosas y de las condiciones existentes en Europa oriental. El primer ministro estima, que una declaración tan clara y tan definitiva en favor de la paz con Rusia, es una gran ayuda moral para todas las potencias cristianas de Europa."

También las delegaciones rusa, alemana, española y belga muestran su aprobación a la carta del Papa. El presidente de la Conferencia, Facta, declara que la carta es un nuevo y autorizado paso, a favor de la paz del mundo.

Por el acuerdo germano-ruso se entra en una mutua inteligencia entre ambos pueblos, sin afectar ninguna de las cláusulas del Tratado a cuestiones militares y políticas.

La gran Entente se muestra muy recelosa de este tratado hasta tal punto, que los Delegados alemanes han sido exclui-

dos de las comisiones que afectaban a los asuntos rusos.

Ha sido proclamado por el Consejo de familia de los Hapsburgos sucesor de los derechos a la corona del difunto ex-Rey, su hijo el archiduque Otton. Parece que los aliados no opondrá obstáculo alguna a su reposición en el trono.

Ha fallecido el ex-Presidente de la República francesa M. Deschanel de un ataque gripal.

Para el Congreso Eucarístico que se habrá celebrado en Roma a fines de Mayo, había adheridos oficialmente para participar en él personalmente más de 200 Obispos, de diferentes nacionalidades.

Un nuevo crucero rápido.—Los ingenieros de la Constructora Naval del Ferrol han proyectado el nuevo crucero rápido que figura en el plan de escuadra española aprobado por el Gobierno del Sr. Maura.

El buque tendrá 32 metros más de largo que el acorazado *España* y su velocidad será de 36 nudos. Tendrá 164 metros de eslora, 16 y medio de manga y desplazará 7.850 toneladas. Sus máquinas desarrollarán una fuerza de 80.000 caballos. Llevará ocho cañones de 152, cuatro antiaéreos y 12 tubos lanzatorpederos.

En New-York.—Entre los habitantes de *New-York* que practican la religión que profesan se cuentan: 200.000 judíos; 325.000 protestantes y 1.250.000 católicos que asisten los Domingos a la Santa Misa y a la explicación del Evangelio que se predica en 13 lenguas. Existen 1.140 sacerdotes católicos, 391 Iglesias, 66 colegios y academias, cientos de escuelas parroquiales, magníficos asilos católicos para emigrantes, para mujeres católicas que trabajan, etc.

En Chicago, los cultos católicos del Domingo y días festivos son celebrados en 29 lenguas diferentes.

De modo que los católicos son ya mayoría entre los habitantes de *New-York* que practican una religión.

El Desarme.—Han sido entregados a la "Reichstreuhandgesellschaft" para su destrucción 5.865.000 fusiles; 102.867 ame-

tralladoras; 28.340 lanzaminas; y tubos a este efecto; 53.900 cañones y tubos de los mismos; 27.640 cureñas de cañón; 37 millones granadas; 400.000 obuses y minas grandes; 15.100.000 granadas de mano y de fusil; 58.000.000 espotelas graduadas; 440.000 piezas munición para armas mano (fusil, pistola). Fuera de estas cantidades han sido entregados a la Entente 14.009 aeroplanos y 27.697 motores de aeroplanos.

Las Consecuencias.—Como consecuencia de la baja constante del rublo soviético debido a la revolución rusa, la carestía ha llegado a un grado inaudito.

En Moscú, 400 granos de pan negro cuestan 35.000 rublos; la misma cantidad del pan blanco, 105.000; una libra de arroz, 90.000; un "pud" (916 kilos de patatas), 260.000; una libra de carne de caballo, 80.000 una libra de carne de cerdo 220.000 rublos.

El hambre y las epidemias se propagan rápidamente.

Portugal.—Una interesante noticia recibimos de Portugal. Los tres grupos monárquicos de dicha nación, esto es: los miguelistas, manuelistas y los integristas, se han unido para una acción monárquica común. Doce años hace que debieran haberlo hecho, pero nunca es tarde si la dicha es buena.

El rey Dn. Manuel será reconocido por todos los monárquicos portugueses. Se formará un Directorio monárquico en el que tendrán cabida todas las agrupaciones unidas.

Puerto Rico.—En la Cámara ha sido presentado un proyecto de ley constituyendo el Estado Libre de Puerto Rico. Es paso para la independencia de esa antigua colonia española.

Noticia Corta.—El día 1 de Junio saldrá la nueva expedición, que dirigirá Amundsen al Polo y penetrará en en la zona glacial por isla de Wrangel. La expedición durará de cuatro a cinco años y tiene por objeto alcanzar la costa occidental del Spitzberg.

Ruiaz.

NOTICIAS DE LA COLONIA

DE RIO BENITO

Un alegrón.—Ayer, a las 8 de la noche, poco después de una regular rociadura que nos propinó la estación, vimos relucir por el firmamento las luces de algo que semejaba barco. En vísperas como estamos de la mensual visita de los asalariados francesitos, que hacen el servicio intercolonial, nos echamos a conjeturar qué podría ser aquello. Hoy por la mañana hemos salido de dudas. Los madereros pueden estar de enhorabuena. Un vapor Woerman viene de nuevo a colmar su anhelo, y a acabar la labor del holandés "Pollux", llevándose todas las existencias estancadas de tanto tiempo en el Río.

El Wigbert.—Hace ya unos tres meses pasó hacia el Sur este hermoso y modernísimo vapor, llegando en su recorrido hasta la colonia portuguesa de Mossamedes.

Ahora de vuelta, y después de tocar en Elobey para traerse al Gerente de la Casa, Sr. D. Enrique von Alften, viene a estas aguas a sacar de un apuro al Comercio de este centro, tan desgraciado, cuanto digno de mejor suerte.

Al momento, echando sus dos lanchas vaporas ha comenzado la maniobra del arrastre, si bien por no favorecer la marea hubo de desistir de la faena hasta la tarde. Al verlos trabajar, uno se convence de tener ante sus ojos gente práctica, que conoce minuciosamente su oficio, y puede predecir un feliz éxito en toda su pesada labor.

Bienvenido sea, y menudée sus visitas; y al propio tiempo, que otros imiten su ejemplo.

Cierre de otra factoría.—Provisionalmente se acaba de marchar el Sr. Matamala, empleado de la sucursal del Sr. Bello, cerrando la pequeña factoría

que aquí tenía dicha Casa establecida.

¡Qué lástima, que todo el negocio lo hagan casas extranjeras y les vaya bien en él, mientras los pocos nacionales que se aventuran, comienzan por vivir una vida lánguida y miserable, y acaban por cerrar, y abandonar el campo a aquellos!.

Golpe mortal.—Se comenta mucho el alza de los nuevos aranceles, sobre todo en determinados artículos que son los que pueden afectar más directamente a la producción de este Centro.

Este sí que es el golpe de gracia para la ya mermada vida Comercial de Río Benito. ¿Quièn, aunque sea un miserable indígena, cortará un árbol del bosque, con todos los demás trabajos inherentes al arrastre por los ríos, mojados y mal comidos, y todo para cobrar 7 pesetas por troza, con lo que no podrán proveerse siquiera de lo más indispensable?.

La Forestal.—Hecho el inventario de los pocos efectos útiles existentes en la desgraciada aventura de la Forestal se hallan en playa de Upuanyo bien apilados los hierros de la vía Decauville aguardando una propicia ocasión, que quizás no llegue, para ser embarcados con destino a Fernando Póo.

Vida misionera.—Los activos Misióneros PP. Pelayo y Ferraz se hallan por Hanje y Meduma respectivamente, atendiendo aquellas cristiandades y ocupados en trabajos de construcción de sus viviendas algo más convenientes para la vida.

Río Benito 12 de Mayo de 1922

Celestino Mangado. C. M. F.

DE SANTA ISABEL

Vida marítima.—No puede desearse vida más activa que la desarrollada en esta última temporada en nuestro puerto: somos visitados frecuentemente por vapores de regular y aún gran tonelaje de diferentes nacionalidades, contándose entre ellos portugueses, alemanes, holandeses ingleses, dinamarqueses y los interinsulares franceses que con la lancha vapora de Vitoria nos comunicamos también con el Kamerum y nuestra costa: los vapores portugueses harán su viaje a la Colonia, de tres en tres semanas regulares.

Se puede decir, que todas estas banderas nos visitan mensualmente y al hacerlo ciertamente no lo hacen por capricho, sino que todos nos dejan o se llevan algo de consideración, dando de este modo vida comercial a nuestra plaza: por lo visto el negocio colonial deja margen para todos.

Una subasta.—Según se nos dice está anunciado oficialmente en el "Journal Officiel" del Kamerun francés la venta de todas las propiedades pertenecientes a los alemanes en su antigua colonia, así como los solares, casas, factorías, fincas, plantaciones de cacao, goma, madera y productos tropicales: salió el aviso el 25 de Abril del corriente año.

Una nueva máquina.—Hemos oído que muy en breve llegará a la Colonia por medio de uno de los vapores alemanes próximos, una máquina nueva para nuestro ferrocarril, la que una vez arregladas las dos que esperan las piezas de recambio en Obras Públicas, con la actualmente en funciones de servicio, hará el número cuatro, de nuestro movimiento de arrastre por tierra.

Consejo de Vecinos.—Celebró Sesiones la Corporación los días 20 y 24 de Mayo, tratándose en ellas, además de la aprobación de cuentas, del suministro de alumbrado para la población, de la ampliación de construcción de aceras y de la limpieza permanente de la población.

Acordose el estudio del alumbrado por contrata y aumentar el número de bujías: continuar la construcción de aceras haciéndolas extensivas a las calles de

Vega Grande, Sacramento e Irisarri; una vez construídas éstas se harán las de la calle de Jesús, Ferrolana, etc.

Por lo que hace a la limpieza funcionarán los carros de la basura por cuenta del Consejo y se estudia la contratación de una brigada de limpieza, que debe recorrer constantemente la población, haciendo la limpieza y recogiendo las basuras.

Se han liquidado los gastos importados por la construcción de aceras en la calle de Chacón, arrojando la operación el siguiente resultado:

<u>Ingresos.</u>	<u>pts.</u>
Cobrado de los propietarios de las aceras.	9.653'39
Cobrado del Consejo por Recibos no pagados	2.217'43
Cobrado del Consejo	5.930'40
Bonificación de 1'50 ptas. por metro de cuneta ampliada, con cargo al Consejo.	753'22
Total	18.554'44

<u>Gastos</u>	<u>ptas.</u>
Por construcción de 502'15 metros de acera con cuneta en las parcelas de la calle de Chacón a 35'45 ptas. el metro.	17.801'22
Por bonificación de 1'50 ptas. por metro de cuneta ampliada	753'22
Total	18'554'44

Falta aún el repaso general de las aceras, para su entrega definitiva. No se liquidan los pasos de calle por no estar terminados todavía.

Sumistro de carne.—Continúa normal para la población, notándose menos sobrante de carne, debido al menor volumen de las reses y a ser más regular la demanda.

El sobrante de carne repartido entre diferentes centros benéficos ha sido notable: desde Julio de 1921 hasta el 18 de Abril último se habían repartido, 951 kilos de carne al hospital, 305 a los pobres de la población y personal del Consejo, 78 a los colegiales de Sta. Isabel, 60 a la Guardia Colonial, 16 a Curaduría y otros sobrantes habituales como cabezas, bofes, tripas, corazón etc., a los presos.

De enhorabuena.—El día 26 de Mayo dió a luz una robusta niña, con toda felicidad, la esposa del Maestro de las escuelas oficiales, D. Feliciano Anaya.

Con anterioridad de unos días recibimos una att. tarjeta de D. Victoriano Calatayud (hijo), comunicándonos también idéntica nueva de familia, con el nacimiento de una hija, encontrándose satisfactoriamente la madre y la recién nacida.

Nuestro parabién a ambas familias y hacemos votos porque los nuevos vástagos hagan por muchos años las delicias de sus padres.

Tanto más nos complacemos en comunicar noticias tan satisfactorias, cuanto que ellas vienen a contrarrestar la leyenda de los alumbramientos desgraciados, que se atribuyen al clima de la Colonia, cuando los números comparativos nos evidencian lo contrario.

Salvemos la Población Indígena.

Cuando leemos las crónicas antiguas, vemos que al enumerar la población bubi todos los escritores en diferentes guarismos vienen a decirnos, que era bastante numerosa y de robusta constitución. En un Mapa de nuestras Posesiones de África formado y publicado en 1850 por el teniente coronel, capitán de ingenieros D. Francisco Coello, en las notas históricas y estadísticas de D. Pascual Madoz, se hace ascender, quedándose corto, el número de bubis de Fernando a 15.000, haciendo notar que son "altos, robustos, sanos y bien formados." Historias y relaciones anteriores a nuestra venida a la Isla sostienen, con más o menos variantes aproximadas, estas mismas cifras con tendencias a la alza: nuestros primeros Misioneros, que cuando eran muy contados los europeos, recorrieron palmo a palmo todos los rincones de la Isla, con la particularidad de hablar los diferentes dialectos del idioma bubi, también hacen constar en el Diario de sus impresiones el número crecido de indígenas que formaban los numerosos poblados bubis.

Conforme iban notando el decrecimiento de población lo hacían notar en sus impresiones y aún en sus informes señalando las causas que pudieran influir en ese lamentable fenómeno: hoy al contemplar

los centros bubis azotados durante el año pasado por la gripe y viruela, nos hacemos cargo de que ha llovido sobre mojados.

Vaya un botón para muestra de lo que vamos diciendo: en una correspondencia del P. Pereda leemos lo siguiente: "Desde Maule se divisan muy bien las casas de la playa, de la Compañía Trasatlántica, Misión de Concepción, los montes de Kutari, Basoko o Balachalachà y sobre todo la llanura hacia la parte de Bilclipa. Es lástima que estos Bolocos estén tan despoblados, apesar del buen lugar en que están situados. Boloco grande tenía antes los siguiente pueblos: Moachacha, Oloitia, Rilako, Echula, Rimalaga, Ribieba, de los cuales no queda ningún superviviente; el pueblo actual de Boloco grande Esou, se llama Isike y tiene 5 hombres, 3 niños y 6 niñas pequeñas. Maule tiene 7 hombres y como llegué algo tarde cuando ya la gente había ido a las fincas no me pude enterar de los pequeños: sólo vi una niña en el besé y luego en la finca, del botuco Tomós tres criaturas. El botuco me decía que conoció los tiempos en que eran 60 los hombres.

Gracias a Dios que no les ha atacado la epidemia de la gripe y viruela.

De todos modos se ven muy pocos niños y muy contados jóvenes de ambos sexos, por lo que no tardará en desaparecer del todo."

Claro, que en este cuadro aislado y parcial no se reproduce lo que son y el aire que presentan otros importantes y numerosos centros bubis de la Isla, en los cuales a pesar de las merma, se aprecia un lisonjero porvenir, porque hay muchos niños de ambos sexos y se ve juventud, pero la disminución de población es un hecho, y sino se previene se puede llegar a aquello; por eso nosotros, que con la vocación al ministerio hemos recibido de Dios un intenso cariño por el indígena, al presenciar este plano inclinado, llamamos al humanitarismo de todos y les decimos: "Salvemos a todo trance la población indígena". A ese llamamiento, tradicional en el alma española, debemos acudir todos: por el ministerio de la ley, cuantos ejercen de algun modo poder e influencia, protegiendo la propiedad Indígena y amparándola contra sus propios vicios e igno-

rancias por medio de leyes moralizadoras; en virtud de su misión civilizadora y cristiana, el Misionero; por humanidad, cuantos aman la justicia y la caridad evangélicas, y hasta por egoísmo, cuantos tienen vinculados sus intereses a la prosperidad de este hermoso país

Nombramientos.— Han sido nombrados de R. O. y han tomado posesión de sus respectivos cargos: D. Pergentino Sarmiento, Secretario del Gobierno General, en sustitución del difunto D. Luis Dabán; y Jefe del Servicio Agronómico, el Ingeniero D. Julio Arenillas Alvarez.

El Sr. Pergentino es conocido entre nosotros por haber residido en época anterior en la Colonia desempeñando diferentes cargos oficiales. El Sr. Arenillas es joven y viene por primera campaña. Tuvimos noticia de su nombramiento por un recorte de *El Debate* en el que se anunciaba su enlace matrimonial con la señorita Dña. Carmen Asín Vidaurreta, quien le ha hecho compañía en su nueva residencia: para todos nuestra enhorabuena y hacemos votos por la felicidad de sus respectivas gestiones coloniales.

De vuelta.— Lo está el Dr. Dn. Federico Santa Cruz, tan estimado entre nosotros: el Sr. Santa Cruz, ha visitado en el tiempo de su licencia, centros tan interesantes como París y Berlín, y no precisamente por sport, sino para ampliar sus conocimientos profesionales en materias tropicales, con los que podrá prestar estimables servicios al frente de la Dirección de Sanidad de la Colonia.

Fallecimiento. Por una correspondencia particular nos hemos enterado del reciente fallecimiento de D. Francisco Dueñas, acaecida en San Fernando: fué Gobernador de Fernando Poo, desde Diciembre de 1899 hasta Febrero de 1901 y en su tiempo tuvo lugar el desagradable incidente llamado de los Lagos. Ha muerto como un cristiano, auxiliado con todos los consuelos de la Religión para los que con debida anterioridad le preparó nuestro P. Lorenzo Sorinas, que frecuentemente visitaba en su vida solitaria a D. Francisco. Descanse en paz y no dejemos de elevar una oración por el eterno descanso de su alma, mientras que damos

nuestro más sentido pésame a su desconsolada familia. R. I. P.

Ya escampa.— El día 3 de Mayo se inauguró en Madrid con la bendición de Su Santidad Pío XI, bajo la presidencia del Exmo. Sr. Obispo de Madrid y con el concurso de numerosas y salientes personalidades la Asamblea de la Acción Católica de la Mujer: los actos han tenido lugar en la Real Academia de Jurisprudencia. En la orden del día, de la segunda sesión, figura un interesante tema relacionado con nuestra Colonia que dice textualmente: "¿Qué puede hacer la acción Católica de la Mujer, para la mujer de los países paganos, especialmente de Fernando Poo y de Marruecos?".

Fué ponente la Señorita Laura Luque, profesora de las Escuelas Municipales de Madrid y directora del "Boletín de la Institución Teresiana". Hemos leído las conclusiones que, Dios mediante, publicaremos y felicitamos a la Señorita Laura Luque por el acertado desarrollo de su ponencia. Nosotros nos congratulamos por la orientación sana que va tomando la propaganda colonial, única orientación que hará Patria y hará Colonia. • *Ruiz*.

Pasajeros llegados con el "Cataluña".

Hans Friedrich, comercio; José M^a Marxuach y Doncos, empleado; Teodoro Pérez Prado, id; Elías Cor Lariante, id; Angela Santaliestra, sus labores; Pilar Cor Alvarez, id; Esperanza Cor Alvz, id; Jesús Cor Santaliestra, id; Teresa, id; Jaime Asturgó Puet, comercio; Luhr Carl Paul Heinrich, id; Pedro Cuyás Soley, empleado; Modesto Navarro Díez, mecánico; Marcelino Guadalajara Delgado, id; Julian Ríos López, comercio; Juan Fernando Inca, empleado; Hermenegildo Suviana Pujol, id; Palamón P. Pueyo Borrás, panadero; Vicente Descalzo Bernia, industrial; Luis Díez Matarredona, empleado; Antonia Latorre Puar, sus labores; Antonia Díez Matarredona, id; Enrique Díez M. estudiante; José Briones Carvajal, funcionario; Luis González Peña, practicante; José Antonio Veiga Alvarez, comercio; Ana Rodríguez Caamaño, sus labores; Adriano Degano Malluguira, médico; Pergentino Rodríguez Sarmiento, funcionario; Federico Sta. Cruz y G^a del Moro, médico. Andrés Salido Vaca, comercio; Joaquín Vidaror Gruaran, empleado; Julio Arenillas Alvarez, funcionario; Carmen Asín Vidaurreta, sus labores; Fernando Galvan Gómez, guardia civil; Valentín Cordero Hinojal, id; Manuel Feijó Yáñez, labrador; Nicolás Navarro Carriedo, comercio; Arturo Rodríguez Alonso, empleado, Guillermo Knox, agricultor; Rosa M. de Knox, sus labores; Carlos Knox, ninguna; Amado, sirviente; Matilde George

DE BATA

Desde el 23 de Febrero en que comenzaron las operaciones de reconocimiento y cierre de las vías de agua del vapor *Antonico* hasta mediados del mes de Mayo, se puede decir, que constantemente se ha estado trabajando en él, fuera de algunas interrupciones motivadas por la carencia de algunos medios indispensables para el salvamento del barco. Apesar de lo mucho que se ha trabajado, hoy día 31 de Mayo, el barco está en el mismo lugar que se le dejó el 15 de Junio del pasado año.

Como es natural, en un dique no hubiera costado la mitad del tiempo aquí empleado, ya por la comodidad con que se pueden hacer ciertas operaciones y más que todo, por tener a mano lo necesario para esta clase de reparaciones. Las circunstancias nada favorables con que aquí han tenido que trabajar, cuantos han puesto las manos en el traído y llevado *Antonico*, han sido causa de que, el arreglo se haya prolongado bastante más de lo que pareció en un principio.

De no apelar a otros medios que los empleados, trayendo por ejemplo un remolcador que le saque del banco de piedras donde al presente se halla y lo lleve a un lugar franco y de poco fondo, nos parece que hay tarea para rato. Las planchas se encuentran en buen estado, con todo, a nadie llamaría la atención que el vaivén de las olas produzcan nuevas vías de agua y que las existentes se hagan de mayores proporciones, por estar el barco recostado o empotrado poco menos que en un semillero de piedras. Se han hecho todos los esfuerzos posible para removerlo del lugar actual y nada positivo se ha conseguido.

Hablamos por boca de ganso, por lo mismo no pretendemos crear atmósfera, ni en pro ni en contra del éxito favorable del salvamento; pero como el departamento de las máquinas, parece ser cierto, que adolece de los mismos defectos que las bodegas de proa y popa, no es tan fácil obstruir los agujeros, sino se le pone en seco al desdichado barquito. Alguna de las muchas vías de agua encontradas, ha dado 140 (ciento cuarenta) centímetros de longitud:

el nivel del agua dentro del barco no ha bajado de un metro aun en las mareas más bajas; por aquí se puede calcular lo difícil que es trabajar con acierto y seguridad.

Otros barcos se han hallado en peores circunstancias que el nuestro y han salido a flote del atolladero, no ha de ser de peor condición el *Antonico* disponiendo de medios aptos.

(Continuará)

E. Doce C. M. F.

AVISO

Compañía de Tabacos de Fdo. Poo. S. A.

Se pone en conocimiento de los Sres. Accionistas, que durante todo este mes, queda abierto el pago del segundo dividendo pasivo de las acciones de Fundador en las oficinas del Banco of British West Africa Limited.

Santa Isabel 1 de Junio de 1922.

El Tesorero.- *F. Pérez e Hijo.*

P. P. J. P. Beirao

--SUMARIO--

- 1.- Pio XI y la Conferencia de Génova.
 - 2.- De Re Agraria -Abonos.
 - 3.- Estudios Coloniales. -Los Bubis. -Religión.
 - 4.- Estudios Etnográficos. -Sobre la Raza Negra—Pecado—Penas.
 - 5.-In memoriam. D. Fco. López, R. I. P.
 - 6.- Historia Contemporánea.
 - 7.- Noticias de la Colonia.
- Grabados—D. Maximiliano C. Jones.
Mausoleo de D. Francisco Pol.
Cubiertas—Anuncios.